Vivo



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

En español: Muy

Intensificador que suele acompañar a adjetivos (muy en especial a los terminados en **-íto**, **-íta**) para darles más énfasis. Va detrás del adjetivo y concuerda en género y numero con él (*Están aturutaítas vivas*). Sólo se usa con ciertos adjetivos que expresan por lo general ideas negativas. Se puede decir por ejemplo: *asustaíto vivo, cansaíto vivo, matao vivo* (de agotamiento), *amargao vivo*... pero no: *alto ~~vivo~~ , gordito ~~vivo~~, feliz ~~vivo~~, alegre ~~vivo~~, cansuto ~~vivo~~, etc.*
.

También se usa con verbos (muy en especial con gerundios) para intensificar el resultado de la acción (*Tiene unos picores que s'está desollando vivo* / *Ahí estaba el probe llorando vivo*).

Con los adjetivos es incompatible con el intensificador "to" ya que resulta redundante (no se puede decir **Estoy **to** cansaíto vivo*). Con los verbos es poco probable, pero sí posible, note: "*Se cayó del amoto y s'ezaleó to vivo*". Lo que pasa es que en este caso se percibe que el intensificador **"to"** enfatiza a "**vivo**", no al verbo, por eso su uso es posible. Así la expresión **"to vivo"** sería la forma enfática del intensificador "**vivo**", pero sólo usado con verbos.

Ver: To

• Ha venío el probe arreciíto vivo de la parcela.

• Está la mî niña encogiíta viva ahí en el cuarto, que nô quiere ni salir del mieo que la dan los cabezúos.

• Ahí están los muchachos ena prazoleta, matándose vivos a correl qu'izque pa vel quién llega primero. Ay que ser tontos.

Campos semánticos: Enfatizador Gramática

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **vivus** (*vivo*) que dio en el estándar **vivo**.

El uso peraleo proviene de uno de los significados de esta palabra en el estándar: *intenso o fuerte* (como en la expresión "**al rojo vivo**"). Cuando se utiliza en peraleo y se dice, por ejemplo, que alguien está **asustaíto vivo**, se intensifica el adjetivo que precede a **vivo** (en este caso, *muy asustado*). La terminación **-ito** en peraleo ya suele ser enfática de por sí, por lo que **vivo** aumenta aún más ese énfasis.

Este uso intensificador de **vivo**, tan frecuente en peraleo, no lo hemos encontrado fuera de nuestra zona nada más que en Cádiz.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com